

3. Quel a été le budget annuel total des deux bureaux de la Commission nationale des libérations conditionnelles en Ontario (y compris la dotation en personnel) pour chaque année de 1961-1962 à 1969-1970?

4. De combien de cas les préposés aux libérations conditionnelles se sont-ils occupés en Ontario pour chaque année de 1961-1962 à 1969-1970?

5. De combien de cas la *Société John Howard* d'Ontario s'est-elle occupée pour chaque année de 1961-1962 à 1969-1970?

6. Quelle subvention au titre des libérations conditionnelles a-t-on accordée à la *Société John Howard* d'Ontario pour chaque année de 1961-1962 à 1969-1970?

5. Cas sous la surveillance de la *Société John Howard*

| Année financière | Nombre de cas |
|------------------|---------------|
| 1961-1962        | 308           |
| 1962-1963        | 269           |
| 1963-1964        | 227           |
| 1964-1965        | 237           |
| 1965-1966        | 330           |
| 1966-1967        | 390           |
| 1967-1968        | 378           |
| 1968-1969        | 415           |
| 1969-1970        | 536           |

L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général):

1. Postes de préposés aux libérations conditionnelles

| Année financière | Agents des libérations conditionnelles- Personnel |            | Total |
|------------------|---|------------|-------|
|                  | nelles  | de soutien |       |
| 1961-1962        | 7   | 7          | 14    |
| 1962-1963        | 9   | 8          | 17    |
| 1963-1964        | 9   | 8          | 17    |
| 1964-1965        | 9   | 8          | 17    |
| 1965-1966        | 12  | 10         | 22    |
| 1966-1967        | 13  | 11         | 24    |
| 1967-1968        | 19  | 15         | 34    |
| 1968-1969        | 23  | 17         | 40    |
| 1969-1970        | 31  | 22         | 53    |

2. Coût annuel moyen (par poste)

| Année financière | Agents des libérations conditionnelles- Personnel |            |
|------------------|---|------------|
|                  | nelles  | de soutien |
| 1961-1962        | \$ 6,900  | \$3,250    |
| 1962-1963        | 7,040   | 3,250      |
| 1963-1964        | 7,380   | 3,370      |
| 1964-1965        | 7,660   | 3,470      |
| 1965-1966        | 8,632   | 3,601      |
| 1966-1967        | 9,182   | 4,072      |
| 1967-1968        | 9,862   | 4,457      |
| 1968-1969        | 10,482  | 4,755      |
| 1969-1970        | 11,104  | 5,006      |

3. Renseignements non disponibles sous la forme demandée, étant donné que jusqu'à la présente année financière les crédits budgétaires n'étaient pas calculés par secteur géographique ou centre d'activité.

4. Cas sous la surveillance directe du personnel préposé aux libérations conditionnelles

| Année financière | Nombre de cas |
|------------------|---------------|
| 1961-1962        | 43            |
| 1962-1963        | 24            |
| 1963-1964        | 43            |
| 1964-1965        | 81            |
| 1965-1966        | 76            |
| 1966-1967        | 76            |
| 1967-1968        | 119           |
| 1968-1969        | 256           |
| 1969-1970        | 588           |

6. Libérations conditionnelles accordées

| Année financière* | Société John Howard |
|-------------------|---------------------|
| 1961-1962         | \$11,850            |
| 1962-1963         | 13,700              |
| 1963-1964         | 12,200              |
| 1964-1965         | 15,585              |
| 1965-1966         | 22,682              |
| 1966-1967         | 27,955              |
| 1967-1968         | 29,133              |
| 1968-1969         | 32,720              |
| 1969-1970         | 34,194              |

\* Calculés à la fin de l'année financière.

#### MANITOBA—SERVICES DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES

Question n° 1806—M. Orlikow:

1. Combien de préposés aux libérations conditionnelles (postes) y a-t-il eu au Manitoba de 1961-1962 à 1969-1970?

2. Combien en a-t-il coûté en moyenne pour maintenir chaque poste?

3. Quel a été le budget annuel total des deux bureaux de la Commission nationale des libérations conditionnelles au Manitoba (y compris la dotation en personnel) pour chaque année de 1961-1962 à 1969-1970?

4. De combien de cas les préposés aux libérations conditionnelles se sont-ils occupés au Manitoba pour chaque année de 1961-1962 à 1969-1970?

5. De combien de cas la *Société John Howard* du Manitoba s'est-elle occupée pour chaque année de 1961-1962 à 1969-1970?

6. Quelle subvention au titre des libérations conditionnelles a-t-on accordée à la *Société John Howard* du Manitoba pour chaque année de 1961-1962 à 1969-1970?

L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général):

1. Postes de préposés aux libérations conditionnelles

| Année financière | Agents des libérations conditionnelles | Personnel de soutien | Total |
|------------------|--|----------------------|-------|
| 1961-1962        | 2                                      | 2                    | 4     |
| 1962-1963        | 2                                      | 2                    | 4     |
| 1963-1964        | 2                                      | 2                    | 4     |
| 1964-1965        | 2                                      | 2                    | 4     |
| 1965-1966        | 3                                      | 3                    | 6     |
| 1966-1967        | 3                                      | 3                    | 6     |
| 1967-1968        | 4                                      | 3                    | 7     |
| 1968-1969        | 4                                      | 3                    | 7     |
| 1969-1970        | 7                                      | 4                    | 11    |